

ORAL B

BROSSE A DENTS IO SERIES 9S ROSE

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ? Rendez-vous sur <https://sav.darty.com>

Oral-B

iO



English	5
Deutsch	14
Français	25
Español	35
Português	45
Italiano	56
Nederlands	66
Dansk / Norsk	77
Svenska	89
Suomi	99

DE AT	00 800 27 28 64 63
CH	08 44 - 88 40 10
UK	0 800 731 1792
IE	1 800 509 448
FR	0 800 944 803 (service et appel gratuits)
BE	0 800 14 592
LU	800 21172
ES	900 814 208
PT	808 20 00 33
IT	800 124 600
NL	0800-4 45 53 88
DK	70 15 00 13
NO	22 63 00 93
SE	020 - 21 33 21
FI	020 377 877

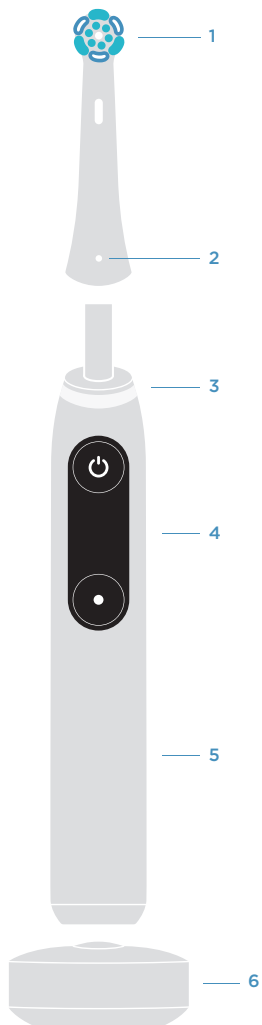
Internet:

www.oralb.de
www.oralb.com
www.braun.com
www.service.braun.com

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany

Charger Type 3768
Handle Type 3758
Travel Case Type 3759
Smart Plug Type 492-xxxx







9



10



11



12



13



14



15



16



17

18



19



20



21



22

23



1:30

24



100%

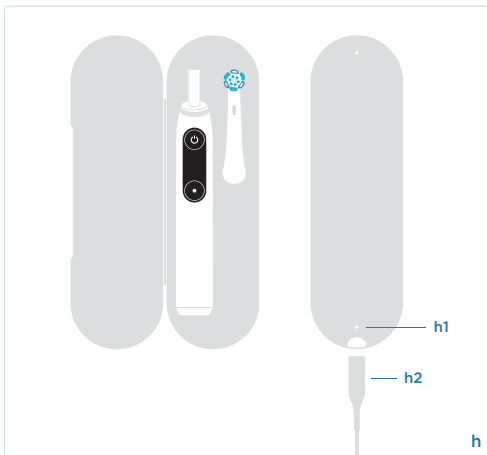
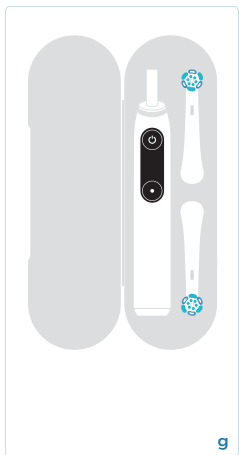
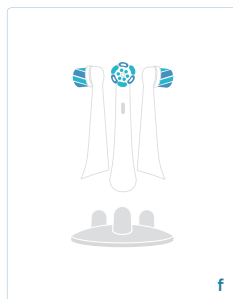
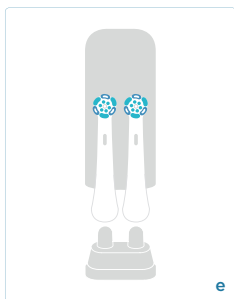
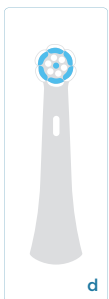
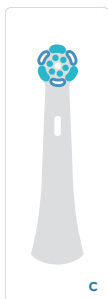
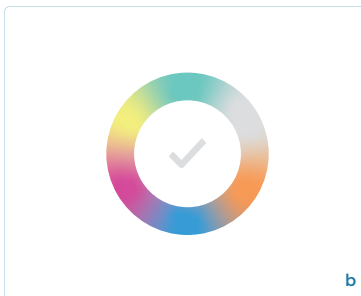
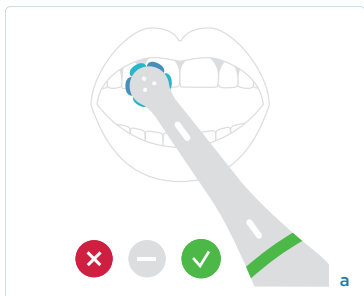
25



26



27



Description

- 1 Brossette
- 2 Symbole d'identification de la brosette
- 3 Capteur de pression Smart (Témoin Lumineux)
- 4 Écran interactif
- 5 Corps de brosse
- 6 Chargeur
- 7 Bouton on/off
- 8 Bouton Mode
- 9 Fonctions de l'écran interactif
- 10 Mode « Propreté »
- 11 Mode « Douceur »
- 12 Mode « Soins des Gencives »
- 13 Mode « Blancher »
- 14 Mode « Propreté intense »
- 15 Mode « Super Douceur »
- 16 Mode « Propreté de la langue »
- 17 Menu Paramètres
- 18 Caractéristiques du menu Paramètres
- 19 Réglages *Bluetooth*[®]
- 20 Sélectionner/modifier la couleur du témoin lumineux
- 21 Sélectionner/modifier la langue
- 22 Effectuer une réinitialisation d'usine
- 23 Fonctions de feedback
- 24 Minuteur
- 25 État de la batterie
- 26 Rappel de remplacement
- 27 Feedback de brossage

Accessoires et caractéristiques:

- a Capteur de pression Smart
- b Personnalisation de la couleur du témoin lumineux via l'application Oral-B
- c Brossette « Ultimate Clean »
- d Brossette « Gentle Care »
- e Porte-brossette avec couvercle
- f Socle de porte-brossette
- g Étui de voyage
- h Étui de voyage chargeur
- h1 Voyant de charge
- h2 Alimentation électrique (Smart Plug)
- i Télécharger l'application Oral-B et se connecter en *Bluetooth*[®] (voir dernière page du manuel)

Remarque : Le contenu est susceptible de varier en fonction du modèle.

Français

Bienvenue chez Oral-B!

Avant d'utiliser cette brosse à dents, veuillez lire ces instructions et garder ce manuel pour référence ultérieure.

IMPORTANT

- Vérifier régulièrement l'état général de l'appareil/du cordon d'alimentation/des accessoires. Si l'appareil est endommagé ou ne fonctionne plus, cesser toute utilisation. Si l'appareil/le cordon d'alimentation/les accessoires est/sont endommagé(s), l'/les apporter dans un centre de service Oral-B. Ne pas tenter de modifier ou de réparer ce produit. Cela pourrait être cause d'incendie, de décharge électrique ou de blessure. N'insérer aucun objet dans les ouvertures de l'appareil/du chargeur.
- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans. Les brosses à dents peuvent être utilisées par des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Employer cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans cette notice. N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant. Utiliser uniquement le chargeur fourni avec votre appareil.
- Seul le chargeur et/ou câble spécial (Smart Plug) doit être utilisé avec l'alimentation électrique sécurisée intégrée à très basse tension fournie avec l'appareil. Ne pas essayer de changer ou de manipuler des parties de l'appareil, sous risque de recevoir un choc électrique. Si le socle de charge/l'étui de voyage chargeur comporte la référence  492-xxxx, l'appareil doit uniquement être utilisé avec un

câble spécial Braun/Oral-B (Smart Plug) comportant la même référence.

AVERTISSEMENT

- Le chargeur/socle de charge, le cordon Smart Plug ou l'étui de voyage chargeur ne doivent pas être posés dans de l'eau ou du liquide. Ils ne doivent pas être placés dans un endroit où ils pourraient tomber ou basculer dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas essayer de les ramasser s'ils tombent dans l'eau. Dans une telle éventualité, débrancher immédiatement l'appareil.
- Éviter toute courbure, blocage ou pression du cordon.
- Cet appareil contient des batteries qui ne sont pas remplaçables. Ne pas ouvrir ou démonter l'appareil. Pour le recyclage de la batterie, veuillez déposer l'appareil complet dans des lieux de collecte adaptés pour le recyclage. L'ouverture du corps de brosse va détruire l'appareil et annulera la garantie.
- Pour débrancher un appareil, toujours tirer sur la prise, pas sur le cordon. Ne jamais manipuler la prise d'alimentation avec les mains mouillées. Vous risqueriez de recevoir une décharge électrique.
- Si vous suivez un traitement ou des soins bucco-dentaires, consultez votre dentiste avant d'utiliser cet appareil.
- Cette brosse à dents est un appareil de soin personnel. Elle n'est pas destinée à un usage par de multiples patients dans un cabinet dentaire ou dans un centre de soins dentaires. Pour des raisons d'hygiène, nous recommandons l'utilisation de corps de brosse et de brosette individuelle pour chaque membre de la famille.
- De petites pièces peuvent se détacher, tenir hors de portée des enfants.

Afin d'éviter que la brosette ne se détériore et que ses petites pièces ne présentent un risque d'étouffement ou n'endommagent les dents :

- Avant chaque utilisation, s'assurer que la brosette est correctement enclenchée. Cesser l'utilisation de la brosse à dents si la brosette ne s'enclenche plus correctement. Ne jamais utiliser l'appareil sans brosette.
- Si le manche de la brosse à dents tombe, la brosette devra être remplacée avant la

prochaine utilisation, même si aucun dommage visible n'est constaté.

- Remplacer la brosette tous les 3 mois ou avant si la brosette est usée.
- Nettoyer la brosette correctement après chaque utilisation (voir le paragraphe « Recommandations d'entretien »). Un nettoyage approprié assure une utilisation en toute sécurité et prolonge la durée de fonctionnement de la brosse à dents.

Informations importantes

- Cette brosse à dents, ce chargeur et cette pochette (accessoire) contiennent des aimants NdFeb et génèrent des champs magnétiques. Si vous utilisez un dispositif médical ou si vous avez un dispositif médical implanté, consultez le fabricant du dispositif médical ou un médecin, si vous avez des questions sur l'utilisation sûre de votre brosse à dents Oral-B iO.
- Votre brosse à dents Oral-B peut être utilisée avec votre smartphone (pour plus de détails, consultez la rubrique « Connecter votre brosse à dents à votre smartphone »).
- Afin d'éviter des interférences électromagnétiques et/ou des incompatibilités, désactivez le *Bluetooth*® sur le corps de brosse (5) de la brosse à dents avant d'utiliser celle-ci dans des lieux réglementés, tels que les avions ou les zones de restrictions dans les hôpitaux.
- Désactivez le *Bluetooth* en entrant dans le menu « Paramètres » sur l'écran interactif (4) -> *Bluetooth* -> Désactiver. Répéter les mêmes opérations pour activer le *Bluetooth*.
- Les personnes porteuses d'un stimulateur cardiaque doivent toujours positionner la brosse à dents à plus de 15 cm du stimulateur cardiaque lors de son utilisation. Désactivez le *Bluetooth* dès qu'une interférence est suspectée.

Caractéristiques

Pour les spécifications relatives à la tension, veuillez vous référer à la base du chargeur.

Première utilisation

Veuillez allumer votre brosse à dents en appuyant sur le bouton on/off (7) et suivre les instructions sur l'écran interactif (4) pour commencer la première configuration.

Si cela n'est pas encore indiqué sur l'écran, vous pouvez basculer d'une fonction à une autre avec le bouton de mode (8) et sélectionner avec le bouton on/off (7). Vous pouvez modifier les paramètres via le menu « Paramètres » (17) à tout moment.

Chargement et fonctionnement

- Pour charger la batterie, placez la brosse à dents sur le chargeur branché (6).
- Le niveau de charge est indiqué sur l'écran interactif (4). Une fois chargé à 100 %, le témoin lumineux s'éteint. Trois heures sont généralement nécessaires pour un chargement complet.
- Si la batterie est presque déchargée, le moteur réduit sa vitesse et le capteur de pression Smart (3) clignote rapidement en rouge. Une fois la batterie complètement déchargée (0%), le moteur cessera de fonctionner. Cinq minutes de chargement seront nécessaires pour lui permettre de fonctionner à nouveau pour un brossage.

Remarque : Si la batterie est vide (l'écran ne s'allume plus), chargez au moins 30 minutes.

- Le manche peut rester posé sur le chargeur pour que la brosse à dents conserve sa pleine capacité. Il n'y a aucun risque de surcharge.

Remarque : Conservez le manche dans un environnement à température ambiante pour préserver les performances de la batterie.

Avertissement : Ne pas exposer le manche à des températures supérieures à 50 °C.

Utilisation de votre brosse à dents

Commencer le brossage

Enclenchez la brosette sur le manche. Un petit espace doit rester entre le manche et la brosette.

Retirez le manche du chargeur branché pour allumer la brosse à dents (l'écran s'allume). Humidifiez la brosette avant d'y déposer du dentifrice. Pour éviter les projections, placez la brosette sur vos dents avant de mettre le manche en marche en appuyant sur le bouton on/off.

Remarque : L'écran s'éteint après un certain temps. Vous pouvez appuyer sur le bouton on/off pour réactiver l'écran.

Déplacez la brosette d'une dent à l'autre. Commencez par brosser les surfaces externes des dents, puis les surfaces internes et enfin les surfaces de mastication.

Brossez chacun des quatre quadrants de votre bouche de façon égale.

Vous pouvez également consulter votre dentiste ou un hygiéniste dentaire pour connaître la bonne technique pour vous.

Après le brossage, l'écran vous donne un feedback, ou des conseils, en fonction de votre temps de brossage.

Pendant les premiers jours d'utilisation d'une brosse à dents électrique, vos gencives pourraient saigner légèrement. En général, les saignements ne durent que quelques jours. S'ils persistent pendant plus de deux semaines, veuillez consulter votre dentiste ou hygiéniste dentaire. Si vos dents et/ou vos gencives sont sensibles, Oral-B recommande l'utilisation du mode « Douceur » ou « Super Douceur » (en option avec l'ajout d'une brosette Oral-B « Gentle Care »(d)).

Minuteur

Le minuteur émet un bref son saccadé à intervalles de 30 secondes pour indiquer de passer au quadrant suivant de votre bouche. Un long signal saccadé indique la fin des 2 minutes de brossage recommandées par les professionnels.

Le minuteur enregistre le temps de brossage écoulé, même lorsque le manche est momentanément éteint pendant le brossage. Le minuteur est réinitialisé en cas de pause supérieure à 30 secondes ou si le manche est posé sur le chargeur branché.

Remarque : Au cours de l'utilisation de l'application Oral-B, le minuteur peut être désactivé pour certaines fonctions.

Remarque : Vous pouvez également personnaliser les paramètres du minuteur via l'application Oral-B.

Caractéristiques du capteur de pression Smart (a)

Votre brosse à dents est équipée d'un capteur de pression Smart (3) qui présente diverses fonctionnalités indiquées par différentes couleurs de lumière :

Blanc (par défaut) = Indicateur de fonctionnement (choisir la couleur individuelle via l'application Oral-B (b)) / Indicateur de basse pression

Rouge = indicateur de haute pression/indicateur de batterie faible
Vert = indicateur de pression recommandée

Bleu = indicateur de couplage *Bluetooth*

Orange = indicateur d'erreur (des messages s'affichent sur l'écran)

Brossez vos dents avec la bonne pression indiquée par une lumière verte.

Si vous appuyez trop fort, le voyant s'allume en rouge pour vous rappeler de réduire la pression. Si le capteur de pression Smart s'allume en blanc (ou la couleur présélectionnée), nous vous recommandons d'appliquer plus de pression.

Si vous appliquez une trop forte pression, le mouvement de la brosse sera réduit (en modes « Propreté », « Propreté intense » et « Douceur »).

Vérifiez de temps en temps le bon fonctionnement du capteur en pressant modérément sur la brosse pendant l'utilisation.

Remarque : Pendant l'utilisation d'une caractéristique spéciale de l'appli Oral-B, le capteur de pression Smart peut être désactivé.

Remarque : Le capteur de pression Smart est désactivé pendant le mode « Propreté de la langue ».

Modes de brossage (en fonction du modèle)

Votre brosse à dents propose différents modes de brossage indiqués sur l'écran :

« **Propreté** » - Mode standard pour un nettoyage quotidien

« **Douceur** » - Nettoyage en douceur mais en profondeur des zones sensibles

« **Soin des Gencives** » - Massage doux des gencives

« **Blancheur** » - Polissage pour un usage occasionnel ou quotidien

« **Propreté intense** » - Pour une sensation de propreté exceptionnelle (vitesse plus importante)

« **Super Douceur** » - Nettoyage en douceur pour les zones très sensibles

« **Propreté de la langue** » - Nettoyage de langue pour une utilisation occasionnelle ou quotidienne

Lorsque vous utilisez le mode « Propreté de la langue », nous vous recommandons d'utiliser une brosse « Gentle Care » (d). Vous pouvez brosser votre langue avec ou sans dentifrice. Brossez systématiquement la zone entière de votre langue en mouvements doux. Le temps de brossage recommandé est de 30 secondes ; la brosse à dents s'arrête au-delà de 30 secondes .

Réglage du mode :

Vous pouvez d'abord choisir votre mode par défaut en appuyant sur le bouton Mode (8) plusieurs fois lorsque le manche est allumé (écran allumé). Sélectionnez un mode en appuyant sur le bouton on/off (7). Votre brosse à dents démarre dans le mode par défaut sélectionné. Vous pouvez également changer de mode pendant le brossage.

Remarque : Vous pouvez également personnaliser les paramètres du mode via l'application Oral-B.

Écran interactif

Allumez l'écran interactif (4) en appuyant sur le bouton on/off (7).

Si cela n'est pas encore indiqué sur l'écran, vous pouvez basculer avec le bouton Mode et sélectionner avec le bouton on/off.

(10-16) « Sélection du mode » - appuyez sur le bouton de mode et sélectionnez le mode de démarrage par défaut avec le bouton on/off.

(17) « Paramètres » - passez tous les modes en revue jusqu'à ce que vous atteigniez l'option « Paramètres » ; appuyez sur le bouton on/off pour entrer :

-> (19) gérer les paramètres *Bluetooth* (activer, désactiver)

-> (20) sélectionner/modifier la couleur du témoin lumineux.

-> (21) sélectionner/modifier la langue

-> (22) effectuer une réinitialisation d'usine (24) « Minuteur » - affiche le temps de brossage.

(25) « État de la batterie » - indique l'état de la batterie après utilisation, lors de la charge ou lorsque la batterie est faible.

(26) « Rappel de remplacement » - vous rappelle quand remplacer votre brosse.

(27) « Feedback de brossage » - le feedback de brossage est indiqué avec un visage souriant.

« Brosse allumée » - lorsque la brosse est retirée du chargeur branché ou lorsque vous appuyez sur le bouton on/off, le manche indique que la brosse est prête à être utilisée.

« Messages d'erreur » - « Limites de fonctionnement » : vous utilisez ou chargez la brosse à une température trop basse/élevée et/ou au-dessus du courant de batterie standard.

Brossettes

Oral-B vous propose une variété de brosettes Oral-B iO (c/d) qui s'adaptent uniquement à votre manche Oral-B iO et peuvent être utilisées pour un brossage de précision dent par dent. La plupart des brosettes Oral-B iO sont dotées de poils INDICATOR® de couleur bleu clair ou verte pour vous indiquer le moment où la brosette doit être changée.

Avec un brossage minutieux, deux fois par jour pendant deux minutes, la couleur s'estompera à mi-hauteur au bout de trois mois d'utilisation, indiquant le besoin de remplacer la brosette. Si les poils s'écartent avant que la couleur ne s'estompe, il est possible que vous exerciez trop de pression sur les dents et les gencives.

D'une manière générale, nous recommandons de remplacer la brosette tous les 3 mois.

Connecter votre brosse à dents à votre smartphone

L'application Oral-B fonctionne sur les smartphones iOS ou Android™.

Elle peut être téléchargée gratuitement depuis l'App Store^(SM) / le Google Play™ ou vous pouvez scanner le QR code sur la dernière page de ce manuel (i).

- Lancez l'application Oral-B. Elle vous guidera tout au long du processus de couplage *Bluetooth*. Vous le trouverez aussi dans les paramètres de l'application (Plus -> Brosse à dents).

Remarque : Les fonctionnalités de l'application Oral-B seront limitées si le *Bluetooth* n'est pas activé sur votre smartphone (pour en savoir plus, veuillez vous référer au mode d'emploi de votre smartphone).

- Le couplage est signalé par le témoin lumineux du capteur de pression Smart.
- Les consignes de l'application s'afficheront sur votre smartphone.

- Vous pouvez changer les paramètres *Bluetooth* à tout moment sur votre manche via l'affichage -> Paramètres -> *Bluetooth* activé/désactivé.
- Gardez le smartphone à proximité (dans un rayon de 5 m) lorsqu'il est couplé au manche. Placez le smartphone dans un endroit sec et sûr.

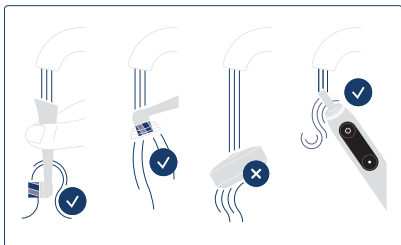
Remarque : Votre smartphone doit être compatible avec *Bluetooth* 4.2 (ou version ultérieure)/*Bluetooth* Smart afin d'être couplé avec votre manche.

Pour connaître les smartphones compatibles et vérifier la disponibilité de l'application Oral-B dans votre pays, consultez : www.oralbappavailability.co.uk

Avertissement : Référez-vous au mode d'emploi de votre smartphone pour vous assurer que votre téléphone et votre chargeur sont adaptés à une utilisation dans une salle de bain.

Recommandations d'entretien

Une fois le brossage terminé, rincez la brosette sous l'eau claire en maintenant le manche allumé. Retirez la brosette et nettoyez le manche et la brosette séparément. Assurez-vous que l'eau s'écoule à l'intérieur de l'embout du manche ainsi qu'à l'intérieur de la brosette. Essayez tous les éléments de votre brosse et laissez-les sécher à l'air libre avant de réassembler votre brosse à dents. Débranchez le chargeur avant le nettoyage. Nettoyez régulièrement le chargeur et le manche avec un chiffon humide. Veuillez consulter les instructions de nettoyage de chaque accessoire dans son paragraphe de la section « Accessoires ».



Accessoires

(en fonction du modèle)

Étui de voyage chargeur (h)

- Pour charger votre corps de brosse (5), placez-le dans l'étui de voyage chargeur (h) et branchez-le à une prise électrique en utilisant l'alimentation électrique (h2) fournie. L'alimentation électrique peut être utilisée pour toutes les tensions secteur comprises entre 100 et 240 V.
- Le voyant clignotant (h1) de l'étui de voyage chargeur indique que le manche est en cours de chargement. Une fois le manche chargé, le voyant s'éteint. Six heures sont généralement nécessaires pour un chargement complet.
- L'intérieur et l'extérieur de l'étui doivent être nettoyés avec un chiffon humide uniquement. Assurez-vous que le manche et la brosette sont complètement secs avant de les ranger dans l'étui de voyage.

Remarque : Nettoyez immédiatement les taches sur la surface de l'étui de voyage. Conservez l'étui de voyage dans un endroit propre et sec.

Étui de voyage (g)

Rangez la brosse à dents et les brosettes propres et sèches dans l'étui de voyage (g). L'intérieur et l'extérieur de l'étui doivent être nettoyés avec un chiffon humide uniquement.

Remarque : Nettoyez immédiatement les taches sur la surface de l'étui de voyage. Conservez l'étui de voyage dans un endroit propre et sec.

Socle du porte-brossette (f) / Porte-brossette avec couvercle (e)

Vous pouvez ranger les brosettes nettoyées sur les broches des porte-brossettes. Assurez-vous que les brosettes sont sèches avant de les placer sur le support et/ou de fermer le couvercle. Les porte-brossettes et le couvercle sont lavables au lave-vaisselle.

Pochette zippée/Pochette magnétique

Rangez la brosse à dents et les brosettes propres et sèches dans la pochette zippée. L'intérieur et l'extérieur de l'étui peuvent être nettoyés sous l'eau courante. Rangez la brosse à dents propre et sèche avec le porte-brossette (e) dans la pochette

magnétique. Assurez-vous que les brosettes sont sèches avant de les placer sur le support et/ou de fermer le couvercle. Les surfaces extérieures et intérieures peuvent être nettoyées sous l'eau courante. Rangez les pochettes dans un endroit propre et sec.

Remarque : Nettoyez immédiatement les taches sur les pochettes.

Sujet à modifications sans préavis.

Respect de l'environnement

Le produit contient des batteries rechargeables et/ou des déchets électriques recyclables. Pour la protection de l'environnement, une fois l'appareil en fin de vie, ne le jetez pas avec les déchets ménagers ; veuillez le déposer pour le recycler dans des lieux de collecte adaptés mis à votre disposition dans votre localité.



Garantie

Nous proposons une garantie de 2 ans sur le produit, à compter de la date de l'achat. Pendant la période de la garantie, nous éliminerons, sans frais, tout défaut de l'appareil résultant d'une défaillance de matériaux ou de fabrication, soit en réparant soit en remplaçant l'appareil, à notre discrétion. Selon la disponibilité, le remplacement d'un appareil pourrait se faire avec un modèle de couleur différente ou un modèle équivalent.

Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est fourni par Braun/Oral-B ou ses revendeurs agréés. Cette garantie ne couvre pas : les dommages dus à une mauvaise utilisation, l'usure normale, surtout en ce qui concerne les brosettes, ainsi que tout défaut ayant un effet négligeable sur la valeur ou le fonctionnement de l'appareil.

La garantie est nulle si des personnes non autorisées effectuent des réparations et si des pièces Braun/Oral-B authentiques ne sont pas utilisées.

Cet appareil est équipé d'une interface radio *Bluetooth* Smart approuvée. L'incapacité à établir une connexion *Bluetooth* Smart avec certains smartphones n'est pas couverte par la garantie de l'appareil, sauf si le dysfonctionnement du *Bluetooth* est impu-

table à Oral-B. Les appareils *Bluetooth* sont garantis par leurs propres fabricants et non par Oral-B. Oral-B n'influence ni ne fait aucune recommandation aux fabricants d'appareils, et Oral-B n'assume donc aucune responsabilité quant au nombre d'appareils compatibles avec notre interface *Bluetooth*.

Oral-B se réserve le droit, sans préavis, d'apporter des modifications techniques ou des modifications à la mise en œuvre du système des caractéristiques de l'appareil, de l'interface et de la structure du menu, qui sont jugées nécessaires pour garantir le bon fonctionnement des systèmes Oral-B.

Pour obtenir le service pendant la période de garantie, amenez ou envoyez l'appareil avec votre ticket de caisse à un centre de service client Oral-B Braun.

Informations

Module radio *Bluetooth*®

Bien que toutes les fonctions indiquées sur l'appareil *Bluetooth* soient prises en charge, Oral-B ne garantit pas une fiabilité totale de la connexion ni la cohérence de fonctionnement. La fiabilité des performances et de la connexion sont des conséquences directes de chaque périphérique *Bluetooth*, version logicielle, ainsi que du système d'exploitation de ces appareils *Bluetooth* et des réglementations de sécurité du fabricant mises en œuvre sur le dispositif.

Oral-B applique et met en œuvre strictement les normes de *Bluetooth* par lesquelles les appareils *Bluetooth* peuvent communiquer et fonctionner dans les brosses à dents Oral-B. Cependant, si les fabricants de dispositifs ne mettent pas en œuvre ces normes, la compatibilité et les fonctionnalités *Bluetooth* seront compromises et l'utilisateur pourra rencontrer des problèmes fonctionnels et liés aux fonctionnalités.

Veuillez noter que le logiciel installé sur l'appareil *Bluetooth* peut affecter de manière significative la compatibilité et le fonctionnement.

Garantie - Exclusions et limitations

Cette garantie limitée s'applique uniquement aux nouveaux produits fabriqués par ou pour The Procter & Gamble Company, ses associés ou filiales (« P&G ») qui peuvent être identifiés par la marque de commerce Braun/Oral-B, le nom commercial ou le logo apposé sur leurs

produits. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit n'appartenant pas à P&G, y compris le matériel et le logiciel. P&G n'est responsable d'aucun dommage ou perte de programmes, données ou autres informations stockées sur tout support contenu dans le produit, ou sur les produits ou pièces ne provenant pas de P&G et non couverts par cette garantie limitée. La récupération ou la réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux (i) dommages causés par accident, abus, utilisation abusive, négligence, usage impropre ou produit n'appartenant pas à P&G ; (ii) dommages causés par un service effectué par un tiers autre que Braun ou le site de service agréé de Braun ; (iii) produits ou pièces modifié(e)s sans l'autorisation écrite de P&G, et (iv) dommages résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utiliser le socle pour smartphone Oral-B, le support miroir pour smartphone ou l'étui de voyage chargeur (les « Accessoires »).

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR, P&G, SES DISTRIBUTEURS OU FOURNISSEURS NE SONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES ENVERS VOUS OU TOUT TIERS DE TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCIDENTEL, CONSÉCUTIF, SPÉCIAL, EXEMPLAIRE OU PUNITIF, DE TOUTE NATURE, DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LES ACCESSOIRES DE ORAL-B, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES BLESSURES DE PERSONNES, LES DOMMAGES À LA PROPRIÉTÉ, LA PERTE DE VALEUR DE PRODUITS TIERS QUI SONT UTILISÉS DANS OU AVEC LES ACCESSOIRES ORAL-B, OU LA PERTE D'UTILISATION DES ACCESSOIRES ORAL-B OU DES PRODUITS TIERS UTILISÉS DANS OU AVEC LES ACCESSOIRES ORAL-B, MÊME SI P&G A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

SANS SE LIMITER À CE QUI PRÉCÈDE, VOUS COMPRENEZ ET ACCEPTEZ QUE P&G DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGE OU DE DESTRUCTION DES APPAREILS ÉLECTRONIQUES OU D'AUTRES BIENS PERSONNELS CONTENUS SUR OU À L'EXTÉRIEUR DES ACCESSOIRES ORAL-B, OU TOUTE PERTE DE DONNÉES CONTENUES

DANS LES DISPOSITIFS SUSMENTIONNÉS.
EN AUCUN CAS UN REMBOURSEMENT
DEMANDÉ À ORAL-B NE DOIT DÉPASSER LE
PRIX RÉEL PAYÉ POUR L'ACHAT DU PRODUIT.

Garantie des brossettes de rechange

La garantie Oral-B sera annulée si des dommages au manche électrique rechargeable sont attribués à l'utilisation des brossettes de rechange d'une autre marque qu'Oral-B. Oral-B ne recommande pas l'utilisation de brossettes de rechange d'une autre marque qu'Oral-B.

- Oral-B n'a aucun contrôle sur la qualité des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B. Par conséquent, nous ne pou-

vons pas garantir la performance de nettoyage des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B, comme indiqué avec le manche électrique rechargeable au moment de l'achat initial.

- Oral-B ne peut pas garantir un bon ajustement des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B.
- Oral-B ne peut pas prédire l'effet à long terme des brossettes de rechange d'autres marques qu'Oral-B sur l'usure du manche.

Toutes les brossettes de rechange Oral-B portent le logo Oral-B et répondent aux normes de haute qualité Oral-B. Oral-B ne vend pas de brossettes de rechange ou de manches sous un autre nom de marque.

Dépannage technique

Problème	Raison possible	Solution
APPLICATION		
Le manche ne fonctionne pas (correctement) avec l'application Oral-B.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'application Oral-B est fermée. 2. Le <i>Bluetooth</i> n'est pas activé sur le smartphone. 3. Le <i>Bluetooth</i> est désactivé sur le manche. 4. La connexion au smartphone via <i>Bluetooth</i> a été interrompue. 5. Les versions <i>Bluetooth 4.2</i> (ou ultérieures)/<i>Bluetooth Smart</i> ne sont pas prises en charge par votre smartphone. 6. L'application Oral-B est obsolète. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lancer l'application Oral-B. 2. Activer la fonction <i>Bluetooth</i> sur le smartphone (consulter son mode d'emploi). 3. Activer la fonction <i>Bluetooth</i> via Paramètres -> <i>Bluetooth</i> activé. 4. Coupler à nouveau le manche et le smartphone via les paramètres de l'application. Garder le smartphone à proximité lorsqu'il est couplé au manche. 5. Votre smartphone doit être compatible avec le <i>Bluetooth 4.2</i> (ou version ultérieure)/<i>Bluetooth Smart</i> afin d'être couplé à votre smartphone compatibles et vérifier la disponibilité de l'application Oral-B dans votre pays, consultez : www.oralbappavailability.co.uk. 6. Télécharger la dernière version de l'application Oral-B.
Réinitialiser les paramètres d'usine.	Revenir aux fonctionnalités d'origine.	Entrer par Paramètres -> Réinitialisation d'usine (22). Appuyer sur le bouton on/off pour confirmer.

BROSSE À DENTS		
Le manche ne fonctionne pas (dès sa première utilisation).	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batterie a un niveau de charge très bas ; le manche ne fonctionne pas. 2. Fonctionnement en dehors de la température standard (message sur l'affichage et/ou témoins lumineux clignotants du capteur de pression Smart) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chargez-le pendant au moins 30 min. 2. Utilisez toujours à des températures de fonctionnement standard (entre 0 °C et 40 °C).
Brefs sons saccadés après 2 minutes ou manche qui ne lance aucun minuteur.	Le minuteur a été modifié/désactivé via l'application.	Utiliser l'application pour régler les paramètres du minuteur ou restaurer les paramètres d'usine (voir la rubrique Dépannage technique de l'application).
Le manche ne se charge pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La batterie est à un niveau de charge très bas (0 %) ; elle peut prendre jusqu'à 10 à 15 min pour que l'affichage s'allume. 2. La température ambiante pendant le chargement n'est pas optimale (entre 0 °C et 40 °C). 3. Le chargeur peut ne pas être (correctement) connecté. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Chargez-le pendant au moins 30 min. 2. La température ambiante recommandée pour le chargement est comprise entre 5 °C et 35 °C. 3. Assurez-vous que le chargeur est branché à la tension secteur.
Bruit de ferraille/bruyant pendant le brossage ou à l'allumage.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La brosette peut ne pas être placée correctement sur le manche de la brosse. 2. La brosette peut être usée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier l'ajustement correct de la brosette sur le manche. Il reste un petit écart entre les deux. 2. Remplacer la brosette.

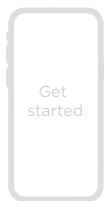
Les brosses à dents rechargeables disposent d'un module radio qui fonctionne sur une bande de 2,4 à 2,48 GHz avec une puissance totale de 1 mW.

3754, 3764, 3762 et 3767 sont conformes à la directive 2014/53/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité est disponible sur le site Web : www.oralb.com/ce.

Par la présente, Braun GmbH déclare que les équipements radio de type 3758, 3771, 3765,

Display Language	
English	Finnish
Welcome	Tervetuloa
Settings	Asetukset
Choose Light Ring	Valitse renkaan väri
Choose Language	Valitse kieli
Good Morning	Huomenta
Good Night	Hyvää yötä
Hello	Hei
Daily Clean	Päivittäinen puhdistus
Intense	Intensiivinen
Whitening	Valkaisu
Gum care	Ikenien hoito
Sensitive	Hellävarainen
Super Sensitive	Erittäin hellävarainen
Tongue Clean	Kielenpuhdistus
disabled	pois käytöstä
Light Ring	renkaan valo
language	kieli
factory reset	tehdasasetukset
Back	Takaisin
DISABLE	POISTA KÄYTÖSTÄ
ENABLE	OTA KÄYTTÖÖN
TRY AGAIN	YRITÄ UUDELLEEN
CANCEL	PERUUTA

Display Language	
English	Finnish
DISABLED	EI KÄYTÖSSÄ
ENABLED	KÄYTÖSSÄ
YELLOW	KELTAINEN
PINK	VAALEANPUNAINEN
BLUE	SININEN
ORANGE	ORANSSI
TURQUOISE	TURKOOSI
WHITE	VALKOINEN
Reset	Resetoi
YES	KYLLÄ
SURE?	OLETKO VARMA?
NO	EN
RESETTING DEVICE	LAITTEEN RESETOIMINEN
Refill	Vaihtoharja
REFILL IS USED UP	VAIHTOHARJA ON KULUNUT
SWITCHED?	OLETKO VAIHTANUT?
Error	Virhe
OUTSIDE OPERATING LIMITS	KÄYTTÖRAJOJEN ULKOPUOLELLA
UPDATED	PÄIVITETTY
Update?	Päivitys?
Updating	Päivittää



i

